



Semana de la

# INTERCULTURALIDAD

jeronimiana 2016

II MUESTRA DE ARTE Y CULTURA

7 a 11  
de noviembre



Distrito de  
San Jerónimo



# PRESENTACIÓN

SEMANA DE LA  
**INTERCULTURALIDAD**  
JERONIMIANA 2016

San Jerónimo antiguo reino de los Omas, donde aún subsisten los Ayllus: Aqhamana, Auqaylle, Apumayta, Anawarqhe, Antamachay, K'allanpata, Qollonkos, Chima, Sorama, Rau Rau, Roq'e Q'irao, Orqon, Qollana y Sujsu.

San Jerónimo es considerado cuna de héroes y precursores, como es el caso de Marcos Dongo, quien fue uno de los principales defensores de los indios y líder que comprometió el concurso de los jeronimianos en gestas como la de 1814 encabezada por los Hermanos Angulo.

Sería largo relatar toda la historia del territorio de San Jerónimo, tomando en consideración los movimientos sociales, la cultura, las tradiciones y últimamente la migración de muchos lugares de la Región hacia el distrito, realidad que la hace más complejo pero a la vez más interesante.

Los conocimientos ancestrales, la tecnología andina, la biodiversidad, las tradiciones y fiestas de la cultura jeronimiana se han constituido en parte de la vida de la población cusqueña de ayer y hoy. Es política de este Gobierno Municipal recuperar, revalorar, promover y fortalecer la cultura viva y la interculturalidad en el distrito de San Jerónimo y su ámbito de influencia, que inspira una visión de futuro con una cultura de paz e inclusión de mujeres y hombres en el distrito.

Con estas consideraciones asumimos con responsabilidad la implementación del Programa "Desarrollo Integral de las Comunidades Indígenas del Valle de Cusco", implementado por el Centro Guaman Poma con la contribución de la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo a través de la organización Nazioarteko Elkartasuna-Solidaridad Internacional del País Vasco. Con este programa se han desarrollado importantes avances que son reconocidos por la población.

La Municipalidad de San Jerónimo, a partir de esta iniciativa, considera necesaria y oportuna la implementación del proyecto "Mejoramiento del servicio de promoción cultural y social para niños y niñas y adolescentes del distrito de San Jerónimo - Cusco - Yachayninchis", cuyo objetivo es "Recobrar la identidad y conocimientos de la riqueza cultural en niños y adolescentes del ámbito del Distrito".

En el marco del programa y proyecto mencionados, la Municipalidad de San Jerónimo, a través de la gerencia de Desarrollo Humano en coordinación con el Centro Guaman Poma, considera oportuno movilizar y generar espacios de diálogo y participación de mujeres y hombres en las diversas actividades a desarrollarse durante el evento denominado "Semana de la interculturalidad", a desarrollarse del 7 al 11 de noviembre del presente año.

Pongo a disposición este programa que resume todas las actividades culturales, artísticas y educativas, que hemos organizado con mucho entusiasmo y cariño. Esperamos con mucha ilusión que dicho evento ayude a fortalecer nuestra identidad, fortalecer la promoción cultural y el inicio de una práctica mucho más permanente y abierta de nuestra interculturalidad.

Abog. Willian Paño Chinchazo  
**ALCALDE**



# REQSICHIKUY

San Jeronimoq umakunaq, ñaupá llaqtanmi kunankamapas kashanrqmi ayllukuna kaykunan kanku: aqhamama, auqaylli, apumayta, anawarqhe, antamachay, k'allanpata, qollanpa, china, sorana, rau rau, roq'e k'irau, orqon, qollana, sujsupas. San Jeronimoqa chanin qharikunaq wasinmi, taqtanmi, yachanchismi marco dongomanta, paymi ñaupá machulanchiskuna runamanta rimariq, waturikuq karqan. 1814 watapin hatun chanin auqanakuy llaqtanchispi karqan umalliqkunataqmi angulo wayqekuna karqanku.

Manan willaspa tukusunmanchu San Jeronimoq kausayninmantaqa. San Jeronimopin askha ayllumasikuna paqarirqan, kaypin chay umalliqkuna phuruchakurqanku kausayta ap'iranku, kallpachakurqanku, kay qhepa watakunataq haqay karu llaqtakunamanta runamasinchiskuna kayman tiyaq, kausaq hanpuranku, kunanqa kay San Jernioqa aswan allinta wiñarishan, t'ikarishan, k'ancharishan.

Ñaupá yachaykuna, chajra llank'ay, llaqtanchispiqa imaymanan rurun, wiñan, manan imamantapas manan kanchu nisunmanchu. Ñaupá yachayninchiskuna, raymikuna llaqta runaq sonqonta kausayninta suwaykushan. Imaynan mana nisunmanchu Qosqo runaqtapas kunanpas ñaupaqpas. Kay warayuq kamachiqmi munan, maskhashan ñaupá kausayta, yachaykunata waqaychayta, hatun-yachiyta, reqsichiyta, ruruchiyta. Aqnata ruwaspan qhepa watakuna, hamuq watakuna waynapaq sipaspaq aswan allin kanqa. Thaj kausaywan warmita qharita chaskispa, paykunata wiñachinqa, hatunyachinqa sayanchispi.

Kay yuyayninchiskuna reqsispa, uyarispan maki hunt'a chashkiyku askha chaninchaykunata.

Chaypaqmi paqarichiyku huj programata “Desarrollo Integral de las Comunidades Indígenas del Valle de Cusco” nisqata. Programa purichiypin yanapawashanku Centro Guaman Poma, Agencia Vaskaq aqnallataq Solidaridad Internacional q'emiyinwan, yuyaychayninwan ima. Kunankama allintañan, karutañan ñaupaqman, qaqata saruspa purishayku.

San Jerónimo paqarichillantaq hoq proyectota sutinmi: “Mejoramiento del servicio de promoción cultural y social para niños y niñas y adolescentes del distrito de San Jerónimo Cusco- YACHAYNINCHIS” kay ruwaykunawanmi aypashayku, reqsikushayku aswan ch'uyata runa kayniykuta, yachaypi munanakuypi qhapaq kayniykuta. Kunanmi Municipio nisqapi, gerencia Desarrollo Humanowan rimanakuspa, Centro Guaman Pomawanpas makipura kausaspa chaninchashayku rimanakuyta, warmipas, qharipas makinkuta, yuyayninkuta churananku municipalidadpa llank'asqankunapi, Kay yuyaykunata hunt'apaspan paqarichiyku “INTERCULTURALIDAD SEMANATA” qanchis p'unchay ayamarka killapi chunka hukniyuq ayamarka killakama 2016 watapi.

Qankunapaqmi haywarimuyku kay programa nisqata kausayniykuta, yachayniykuta qhawarinaykichispaq, reqsinaykichispaq. Takiy, tusuy, imaymana yachasqaykutan tukuy sonqoykuwan, munakuywan, yuyaywan mast'arimuyku. Suyaykutaqmi hatun sonqontin kay ruwaykunanku kallpachawanqaku, runa kayniykuta, jeronimiano kayniykuta hatunyachispa amapuni ch'in nichisaqkuchu, amapuni ni pipas ni maypas upallachiwachunkuchu. Munaykun kay ruwaykuna saphichakuchun, ch'auchukuchun qhepa wiñaykunapaq.

Abog. Willian Paño Chinchazo  
LLAQTAMANTA UMALLEQ

# SAN JERÓNIMO

**DISTRITO MODELO DE LA INTERCULTURALIDAD  
CON CULTURA DE PAZ E INCLUSIÓN**

## INTRODUCCIÓN

La Gerencia de Desarrollo Humano a través del proyecto “Mejoramiento del servicio de promoción cultural y social para niños y adolescentes del distrito de San Jerónimo - Cusco” – Yachayninchis” y la División de Educación Cultura Deporte y Juventudes, con el espíritu de fortalecer la cultura viva en el distrito de San Jerónimo tiene a bien presentar los avances, diálogos y resultados de la promoción artística cultural y análisis, denominada SEMANA DE LA INTERCULTURALIDAD la cual se realizara por segundo año consecutivo, como un espacio en proceso de institucionalización para la revaloración de la cultura.

# SAN JERÓNIMO

**DISTRITO INTERCULTURALIDADWAN LLANK'ASQAN  
RAYKU REQISQA  
SUMAQTA LLIPILLANCHIS WARMÍ QHARI,  
THAK KAWSARISPA**

## QALLARINAPAQ

Gerencia de Desarrollo Humano nisqa, proyecto “Erqekunapaq wayna sipaskunapaq Promoción Cultural Social llank'aykunata allinyachispa” \_ Yachayninchis” División de Educación Cultura Deporte y Juventudes, kausaq yachayta sayanchispi kallpachayta munaspa llapa llaqtapaq mast'arimuyku ruwasqaykuta, rimanakuykunata, mujukunatawan wiñarichiy ch'ayñaykunamanta, musoq yuyaykunatapas, sutichaykutaqmi INTERCULTURALIDAD SEMANA nispa, kunan watawanqa iskay kutiñan mast'arimushayku, kay llank'aykunawanmi maskhayku yachay tusuy, takiy, ch'ayñaukunata ima chaninchasqa, munasqa, waqaychasqa kananpaq.

# SEMANA DE LA INTERCULTURALIDAD JERONIMIANA 2016

## OBJETIVO GENERAL

Contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural y la promoción de la interculturalidad en el marco del proceso de desarrollo inclusivo y con cultura de paz en el distrito de San Jerónimo y ámbito de influencia con el liderazgo de la gestión municipal y la participación ciudadana.

## LUGAR

El evento se desarrollará  
en la **Plaza de Armas** del Distrito de San Jerónimo  
y en el **Teatro Municipal** del distrito

## FECHA

Del lunes **7** al viernes **11** de **noviembre** de **2016**

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Fortalecer, motivar, promover, difundir, generar espacios y actividades alternativas de promoción de la cultura, recreación y creación en el distrito de San Jerónimo.
- Generar espacios de debate sobre las políticas lingüísticas en la región y el país incorporando experiencias exitosas del País Vasco.
- Conocer y fortalecer las estrategias para la recuperación y revaloración del idioma quechua.
- Revalorar los conocimientos ancestrales que promueven el uso de la tecnología, la solidaridad, y otras prácticas culturales en la sociedad jeronimiana.

## ORGANIZAN

- Municipalidad Distrital de San Jerónimo, a través de la Gerencia de Desarrollo Humano y el proyecto "Mejoramiento del servicio de promoción cultural y social para niños y niñas y adolescentes del distrito de San Jerónimo – Cusco, Yachayninchis".
- Centro Guaman Poma de Ayala.



## HATUN OBJETIVO

Yanapay, kallpachay, takiyta, tusuyta, qelqayta, llimphiyta, tukuy kausayninchista, iskay rimay yachaymanta hatarichispa kay puriytaqmi llapawan kuska kanan, San Jerónimopi thaj kausay ujupi, kay municipiopi llank'aqkunan umallinanku yuyaniyuqkuna, tukuy llaqta masinchis municipiowan kuska imatapas yuyaywan iman, huj kallpalla hatarichinanchispaq.

## MAYPIN

Kay raymichakuy, q'ochurikuymi  
**San Jerónimo plazapi,**  
**Teatro Municipalpipas**

## HAYK'AQ

Qanchis p'unchaw lunesmanta chunka hukniyoq vierneskama noviembre killapi 2016 watapi

## HUCH'UY OBJETIVOKUNA

- Kallpachay, rijch'arichiy, ruway, reqsichiy, yachayninchismanta ruwaykunata, paqarichiy kusi sumaq kausayta sayanchispi.
- Tapunakuy kutichinakuy, rimanakuyta paqarichiy políticas linguisticasmanta suyunchispi, Perupipas, País Vascoq ruwasqankunata qhawarispa.
- Reqsiqichiy, kallpachay, maskhay waqaychaytaq runasiminichista.
- Ñaupay yachaykunata chaninchay, kay yachaykunan yanapawasunchis ñaupay llank'aykunamanta, aynipi, mink'api llank'ananchispaq, hoq ima sumaq ruwaykunatapas jeronimiano kunapaq.

## PIKUNAN KAMARISHANKU

- Municipalidad San Jeronimomanta, Gerencia de Desarrollo Humano, Proyecto "Warmi erqepaq, qhari erqepaq, waynapaq, sipaspaq ima ruwaytapas allinyachispa" San Jerónimo Qosqo llaqtapi ima, Yachayninchis".
- Centro Guaman Poma de Ayala.

# PROGRAMA GENERAL

**DÍA: LUNES 7 DE NOVIEMBRE DEL 2016**

## A. EXPOSICIÓN DE TALLERES DE DIBUJO Y PINTURA

### TEMA:

Exposición de dibujo y pintura

### OBJETIVO:

Demostrar la creatividad, habilidades y destrezas de las niñas y niños participantes en el proyecto.

### HORA:

09:00 a.m.

### LOCAL:

Frontis del local municipal.

### PARTICIPAN:

Estudiantado adscrito al proyecto Yachayninchis (nuestros saberes).

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## B. INAUGURACIÓN Y APERTURA POR EL DÍA DE LA INTERCULTURALIDAD

### HORA:

9:30 a.m.

### LOCAL:

Teatro Municipal.

### PARTICIPAN:

Público en general.



### INVITADOS:

- Alcaldes de las municipalidades provinciales y distritales de Cusco.
- Dirección Regional de Cultura de Cusco.
- Universidad Andina de Cusco.
- Representantes del País Vasco.
- Escuela Autónoma de Bellas Artes Cusco (ESABAC).
- Centro Guaman Poma de Ayala.
- Escuela de Música. Leandro Alviña Miranda.
- Unidad de Gestión Educativa-UGEL Cusco.
- Directores de las Instituciones Educativas del Distrito.
- Comisario de San Jerónimo.

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## C. REVALORANDO NUESTRA IDENTIDAD CULTURAL

### OBJETIVO:

Fomentar en el personal de la municipalidad el uso del idioma quechua y la vestimenta típica de la mujer y hombre jeronimiano y de la región y el uso del idioma quechua.

### HORA:

9:30 a.m.

### LOCAL:

Teatro Municipal.

### PARTICIPANTES:

Mujeres y hombres de la municipalidad de San Jerónimo.

## D. CONCURSO INTER ESCOLAR JERONIMIANO DE DIBUJO DEL NIVEL SECUNDARIO

### TEMA:

"Nuestro distrito"

### OBJETIVO:

Promover, incentivar y visibilizar las capacidades creativas artísticas y culturales en el estudiantado del nivel secundario.

### HORA:

9:30 a.m.

### LUGAR:

Plaza de Armas.

### PARTICIPANTES POR CATEGORÍAS:

- Categoría "A", integrado por el estudiantado del 1° y 2° nivel de educación secundaria de las Instituciones Educativas
- Categoría "B", integrado por el estudiantado del 3°, 4° y 5° nivel de educación secundaria de las Instituciones Educativas.

### RESPONSABLE:

División de Cultura y proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## E. CONCIERTO PEDAGÓGICO DE LA ORQUESTA SINFÓNICA ANDINA – ORSAQ

### TEMA:

"Concierto Pedagógico"

### OBJETIVOS:

- Compartir un concierto pedagógico a cargo de la orquesta sinfónica y socialización de la historia de los instrumentos musicales utilizados en el concierto.
- Despertar el interés por la música como expresión del arte para motivar el desarrollo de actividades artístico-culturales en las niñas y niños y la juventud del distrito.
- Difundir y masificar en la niñez y juventud el aprendizaje y uso de los instrumentos musicales andinos y andinizados que permitan fortalecer la cultura inmaterial.

### LOCAL:

Teatro Municipal de San Jerónimo.

### HORA:

3:00 p.m.

### PARTICIPAN:

Estudiantado de las Instituciones Educativas públicas y privadas del nivel secundario.

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

# QALLARIYMANTA KACHARPARIKAMA 'RUWAYKUNA

LUNES QANCHIS P'UNCHAW NOVIEMBRE KILLA 2016 WATA

## A. LLUMP'IYKUNA TALLER NISQA QHAWACHiy, REQSICHiy

### SUTI:

Llump'iy qhawachiy reqsichiy.

### OBJETIVO:

Warmi-qhari erqekunaq  
yacha-yachayninkuta,  
yuyasqankuta qhawachiy.

### IMA PACHATA:

Isqon huras tutamanta.

### MAYPI:

Municipalidadpa chimpanpi.

### PIKUNA:

Proyecto Yachayninchispi  
sonqonku, yuyayninku churaqkuna.

### KAMARIQ:

Proyecto Yachayninchis San  
Jerónimo Municipalidadmanta.

## B. KICHARIY, QALLARIY KUSHKA MAKIPURA PURIQ CULTURAQ P'UNCHAWNINPI, RAYMINPI

### IMA PACHATA:

Isqon huras kimsa chunka minutu  
tutamanta.

### MAYPIN:

Teatro Municipalpi

### PIKUNA:

Llaqtantinmi mink'asqa kashanchis.

### MINKASQAKUNA:

- Qosqo Umalleq, Distritokunaq umalliqkuna.
- Dirección Regional de Cultura Qosqo.
- Universidad Andina Qosqo.
- País Vascoq sutimpi hamuqkuna.
- Yachaywasi Bellas Artes Qosqo (ESABAC).
- Centro Guaman Poma de Ayala.

- Musicamanta Yachaywasi Leandro Alviña Miranda.
- Unidad de Gestión Educativa- UGEL Qosqo.
- Distritonchispi yachaywasi umalliqkuna.
- San Jerónimo Comisario.

### KAMARIQ:

Proyecto "Yachayninchis"  
Municipalidadninchismanta.  
de la Municipalidad de San Jerónimo.



### C.- YUYASQANCHISTA, YACHASQANCHISTA KAWSAYNINCHISTA, RUNA KAYNINCHISTA CHANINCHASPA

#### OBJETIVO:

San Jerónimo Municipiopi llank'aqkuna runasimita rimananku, llaqtanchispa p'achanwan churakunanku mana p'enqakuspa.

#### IMA PACHATA:

Isqon huras kimsa chunka minuto tutamanta.

#### MAYPI:

Teatro Municipalpin.

#### PIKUNAN:

Warmintin, qharintin municipiopi llank'aqkuna

### D.- LLALLINAKUY LLUMP'IYMANTA SECUNDARIO YACHAYWASIPURA

#### SUTI:

"Sayanchis"

#### OBJETIVO:

Reqsichiy, yanapay k'ancharichiy yachaywasikunapi yachaqkunaq atiyinta, llimphisqanta, makinkuwan yachayninkutapas

#### IMA PACHATA:

Isqon Pacha kinsa chunka tuyninmanta tutamanta.

#### MAYPI:

Plazanchispi.

#### PIKUNAN:

- Categoría "A", 1er, 2do año secundaria munaq yachaywasikunamanta.
- Categoría "B" 3ro, 4to, 5to año secundaria munaq yachaywasikunamanta.

#### KAMARIQ:

División de Cultura,  
Proyecto Yachayninchis.

### E.- YACHACHIYNIYOQ Q'OCHURIKUY ORQUESTA SINFÓNICA ANDINA – ORSAQ

#### SUTI:

Yachachiyniyooq q'ochurikuy

#### OBJETIVOS:

- Yachayniyoq q'ochurikuyta orquesta sinfónica uyarichiwasunchis, reqsichiwasunchistaq k'anay pinkuyllumanta, arpay violinmanta.
- Erqeman, waynaman, sipasman, machuman payaman reqsichiy munachiy andino instrumentokunata, takiy, tusuy yachayninchista hatunya-chinapaq. Ichapaschá hamuq watakuna warmi qhari erqekuna, wayna sipaskuna ch'ayñaykunata ruwayta yachankuman. Aqnata ruwaspachá kallpachanqaku mana hap'iy atiy yachayninchista "inmaterial" nisqata.

#### MAYPIN:

Teatro Municipalpi.

#### IMA PACHATA:

Kinsa pacha sukhapi.

#### PIKUNAN:

Yachaqekuna yachaywasikunamanta.

#### KAMARIQ:

Proyecto "Yachayninchis"  
municipalidadninchismanta.

**DÍA: MARTES 8 DE NOVIEMBRE DEL 2016**

## **“LEO PARA SER FELIZ”**

### **A. CONCURSO DE COMPRENSIÓN LECTORA**

**TEMA:**

“Comprendo lo que leo”

**OBJETIVO:**

- Motivar la lectura comprensiva del estudiantado.
- Aportar al desarrollo intelectual de niñas y niños participantes en el concurso.
- Difundir los servicios que brinda la Biblioteca Municipal de San Jerónimo.

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Teatro Municipal.

**PARTICIPAN:**

Estudiantado de 1° y 2° grados del nivel primario de Instituciones Educativas.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.

### **B. CONCURSO DE COMPRENSIÓN LECTORA**

**TEMA:**

“Niño, mujer y familia”

**OBJETIVOS:**

- Desarrollar en el estudiantado del nivel primario las capacidades comunicativas de comprensión lectora, así como la práctica de la lectura como fuente de información, conocimiento y entretenimiento.
- Fomentar en el estudiantado las capacidades de auto-aprendizaje y la generación de conocimientos potencializando el aprender a aprender a través de la lectura.
- Cultivar el hábito lector que fomente una cultura de valores.
- Propiciar la sana competencia, el compromiso, el compañerismo y la amistad entre las personas participantes.

**HORA:**

10:30 a.m.

**LOCAL:**

Teatro Municipal.

**PARTICIPAN:**

Estudiantado de 3° y 4° grados del nivel primario de Instituciones Educativas.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.

## C. CONCURSO DE COMPRENSIÓN LECTORA

### TEMA:

"Agilidad mental"

### OBJETIVOS:

Promover y contribuir a que el estudiantado ejercite la rapidez mental para razonar, resolver problemas o responder a las necesidades con prontitud.

### HORA:

9:30 a.m.

### LOCAL:

Teatro Municipal.

### PARTICIPAN:

Estudiantado de 5° y 6° grado del nivel primario de Instituciones Educativas.

### RESPONSABLE:

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.



## D. CONVERSATORIO: POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS Y CULTURA

### TEMA:

Políticas lingüísticas y cultura, en la recuperación y promoción de los idiomas quechua (Perú) y euskera (País Vasco)

### OBJETIVO:

- Socializar e intercambiar estrategias y acciones en torno a la generación e implementación de las políticas lingüísticas en el Perú y en el País Vasco.
- Conocer las tendencias en el uso del quechua pentavocálico, trivocálico y el quechuañol.
- Reconocer los avances en la prestación de los servicios con enfoque intercultural.
- Intercambiar los avances en los procesos de enseñanza bilingüe, en la educación escolar y superior.

### HORA:

3.00 p.m. a 6.30 p.m.

### LOCAL:

Teatro Municipal.

### EXPOSITORES:

- Representante del País Vasco.
- Representante de la Dirección Regional de Educación de Cusco.
- Representante de la Dirección Regional Desconcentrada de Cultura de Cusco.

### PANEL:

- Representante de la Municipalidad Provincial de Cusco.
- Representante de la Municipalidad de San Jerónimo.
- Representante del Centro Guaman Poma de Ayala.
- Representante de Asociación Cultural.

### PARTICIPANTES:

- Docentes de Instituciones Educativas del distrito y aledaños.
- Autoridades y funcionariado de las municipalidades de Cusco.
- Representantes de las entidades sociales y culturales de Cusco.
- Estudiantado del nivel superior de Cusco.
- Público en general.

### RESPONSABLE:

Centro Guaman Poma.

## MARTES PUSAQ P'UNCHAW NOVIEMBRE KILLA 2016 WATA

# “ÑAWINCHANI KUSISQA KANAYPAQ”

### A. LLALLINAKUY ÑAWINCHASQATA INTINDISPA

**SUTI:**

“Yuyaychashani ñawinchasqayta”

**OBJETIVO:**

- Yuyaychashani ñawinchayta paqarichina yachaqkunapi.
- Warmi-qhari erqe llallinakuymán hamuqtinkuqa, ñawinchaymi yanapan yuyayninku k'ancharinanpaq, pashkarikunanpaq.
- San Jerónimo Biblioteca ruwasqanta reqsichina, willana.

**IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuyninta tutamanta.

**MAYPIN:**

Teatro Municipalpi.

**PIKUNAN:**

1ro, 2do grado yachaqkuna primaria yachawasikunamanta.

**KAMARIQ:**

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.

### B. LLALLINAKUY ÑAWINCHASQATA INTINDISPA

**SUTI:**

Wawa, warmi aylluntin, phamillantin

**OBJETIVOS:**

- Primaria yachaqkunapi paqarichina yachaykunata ñawinchasqanku yuyaychanapaq, hinallataq ñawinchayta munachina willanapaq kanankupaq, yachaykunamanta yachanankupaq, pujllaspa hina ñawinchanakupaq, ñawinchayta munanankupaq.
- Yachaqkunapin paqarichina imaynatan sapanka, sapa-sapalla, yachayta atinan, ñawinchaspa yachayta yachanan.
- Sapanka erqepin paqarichina, mat'ipayana ñawinchayta munakunanku paq. Ñawinchaspan runa hina kausayta yachanqaku.
- Paqarichina thaj, qhali llallinakuymán, kanpunin llalli pisipaqpas.
- Paqarichina rimasqataqa hunt'anan, ch'ullallatan rimana.
- Paqarichina wayqe pana hina kausayta.
- Paqarichina munanakuyta tukuy llallinakuqkunapi.

**IMA PACHATA:**

Chunka pacha kinsa chunka tutamantapi.

**MAYPIN:**

Teatro Municipalpi.

**PIKUNAN:**

3ro, 4to primaria yachaqkuna.

**KAMARIQ:**

Municipalidad San Jeronimomanta División de Cultura.



## C. LLALLINAKUY ÑAWINCHASQATA INTINDISPA

### SUTI:

"Usqhaylla yuyayniyuq"

### OBJETIVO:

Paqarichiy yanapaytaq yachaqkuna usqhay yuyayniyuq, ch'iti yuyayniyuq kanankupaq, yuyaypi, sasa ruwaykunata atinankupaq, utaq ima kausaykunamanta usqhaylla lloqsirunankupaq.

### IMA PACHATA:

Isqon pacha kinsa chunka tuyninmanta tutamanta.

### MAYPI:

Teatro Municipalpi.

### PIKUNAN:

5to, 6to primaria yachaywasikunamanta.

### KAMARIQ:

División de Cultura San Jerónimo  
Municipalidadninchismanta.



## D. RIMANAKUY: POLITICAS LINGUISTICASMANTA, CULTURAMANTAPAS

### SUTI:

Políticas lingüísticas, culturapas runasimi t'ikarichinapaq (Perú suyupi) eusquera t'ikarichinapaqtaq (País Vascope)

### OBJETIVO:

- Rimanakuy Peru suyupi, País Vascopepipas imatan ruwana políticas lingüísticas llanllarinapaq, rurunanpaq.
- Reqsiy imaynan runasimi pisqa hanllalliwan, imaynan kinsa hanllalliwan, imaynan quechuañol.
- Reqsiy imaynan llank'aykuna iskayrimaywan lloqsishan.
- Rimanakuy allintachu ruwakushan iskay simiwan yachachispa runasimiwan, castilla simiwan, secundaria yachaywasikunapi, superior yachaywasikunapipas.

### IMA PACHATA:

Kimsa huras tardemanta soqta huras kimsa chunka minutokama tarde.

### MAYPI:

Teatro Municipalpi.

### RIMAQKUNA:

- País Vascomanta mink'asqa.
- Umalliq Dirección Regional Educacion Qosqomanta.
- Umalliq Dirección Regional Desconcentrada de Cultura Qosqomanta.

### KUSKA MUUYUPI RIMAY:

- Mink'asqa Qosqo Municipalidadmanta.
- San Jerónimo Municipalidadpa sutinpi rimaq.
- Centro Guamán Pomaq Sutinpi rimaq.
- Asociación Culturalpa sutinpi rimaq.

### PIKUNAN:

- Yachachikuna sayanchiskunamanta, kanchamasinchiskunapas.
- Qosqo Municipalidadpa autoridadninkuna.
- Qosqo entidades sociales y culturales umalliqkuna.
- Qosqopi sunturwasikunamanta yachaqkuna.
- Tukuy llaqta.

### KAMARIQ:

Centro Guaman Poma de Ayala.

**DÍA: MIÉRCOLES 9 DE NOVIEMBRE DEL 2016**

## **A. CONVERSATORIO: LAS BUENAS PRÁCTICAS INTERCULTURALES, RECUPERACIÓN Y PROMOCIÓN DE LENGUAS, EN EL DISTRITO DE SAN JERÓNIMO**

### **TEMA:**

Estrategias interculturales, recuperación del quechua, promovidas por la municipalidad de San Jerónimo, las organizaciones territoriales, sociales y culturales en el distrito

### **OBJETIVO:**

Socializar mediante testimonios las buenas practicas interculturales que se visibilizan en el distrito de San Jerónimo.

### **HORA:**

10.00 – 12.30 p.m.

### **LOCAL:**

Teatro Municipal.

### **EXPOSITORES:**

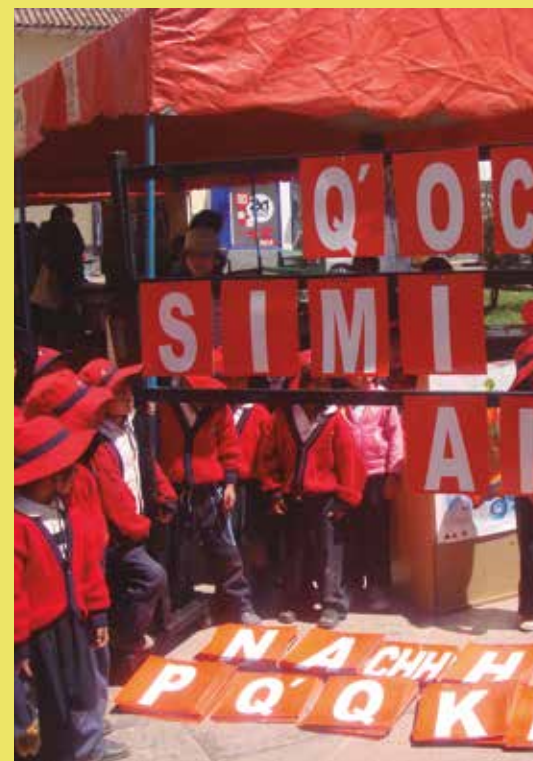
- Representantes del País Vasco.
- Representante de las organizaciones territoriales (urbanizaciones, APVs, comunidades y otras).
- Representantes de las organizaciones sociales, culturales y ambientalistas.
- Representante de la Municipalidad de San Jerónimo.

### **PARTICIPAN:**

- Líderes y lideresas de las urbanizaciones, asociaciones de vivienda, comunidades campesinas y otras.
- Autoridades y funcionariado público municipal, de salud y Policía Nacional.
- Público en general.

### **RESPONSABLE:**

Centro Guaman Poma.





## B. ANIMACIÓN Y CONCURSO DE JUEGOS DE RECREACIÓN TRADICIONALES

### TEMA:

Juegos de jackses, trompos, tiros (canicas) y otros

### OBJETIVO:

Revalorar los juegos ancestrales que contribuyen a desarrollar habilidades y destrezas a partir de las actividades de recreación.

### HORA:

3:30 pm. a 6:00 p.m.

### LOCAL:

Plaza de San Jerónimo.

### PARTICIPAN:

Público en general.

### RESPONSABLE:

Club de Leo San Jerónimo.

## C. MUESTRA DE LOS TALLERES -YACHAYNINCHIS

### TEMA:

Danza, teatro, música

### OBJETIVO:

Socializar los avances del proceso de aprendizaje implementado en los talleres, a nivel de las Instituciones Educativas.

### HORA:

3:30 p.m.

### LOCAL:

Plaza de San Jerónimo.

### PARTICIPAN:

- Población sujeto del Proyecto Yachayninchis.
- Público en general

### PRESENTACIÓN DE GRUPOS DE TEATRO, DANZA Y MÚSICA:

|                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| Taller de danza – Fe y Alegría | Danza Antitusuy          |
| Taller de teatro – Suncco      | Obra Atuqmanta willacuy  |
| Taller de música – AVA         | Tema Flor de Kaqtus      |
| Taller de música – AVA         | Danza Chunchacha         |
| Taller de danza – Pillao Matao | Danza Carnaval de K'atqa |
| Taller de música – Sunco       | Tema Torito Bandido      |
| Taller de música – San Luis    | Tema Flor de Kaqtus      |
| Taller de música – San Luis    | Danza Turkuy             |
| Taller de música – San Luis    | Tema: Himno a la Alegría |
| Taller de música – AVA – 2     | Tema: Cóndor pasa        |

### RESPONSABLE:

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.

## MIÉRCOLES ISQON P'UNCHAW NOVIEMBRE KILLA 2016 WATA

### A. RIMANAKUY: KAY CULTURA HAQAY CULTURAWAN RIMASPAQA CHANIN RUWAYTAN RUWAN, ÑAWPA SIMIKUNATA PHUTURICHISHANCHIS, SAN JERÓNIMO DISTRITOPI

#### **SUTI:**

Estrategias interculturales, runasi-mita sumaqta kawsarichishanchis Q'emiqkunan: Municipalidad San Jerónimo, huñuchasqa runapas

#### **OBJETIVO:**

Willakuykunata, ñawpa yachaykunata t'aqwirispa runamasiman willay, resichiy, kay sumaq yachaykunan llaqtanchispi kashan, kunankamaraq.

#### **IMA PACHATA:**

Chunka huras tutamantamanta chunka ish kayniyoq kinsa chunka Tuynin sukhapi.

#### **MAYPI:**

Teatro Municipalpi.

#### **RIMAQKUNA:**

- País Vascomanata mink'asqa.
- Hallpa huñuchasqakunamanta (Urba nizacionkunamanta,

ayllunchisku namanta, hoq llaqtakunamanta pas) mink'asqakuna.

- Mink'asqakuna huñuchasqakuna kamayniqkuna, yachaymanta, Kuskan p'ititakunamanta ima.
- Municipalidad San Jeronimo manta mink'asqakuna.

#### **PIKUNAPAQMI:**

- Warmi qhari pusaqkunaq, Ayllukunamanta, wajkunapas.
- Llaqta kamachiqkuna, municipal apulliqkuna, hampina wasi manta, sinchikuna ima.
- Tukuy llaqtakunamanta.

#### **KAMARIQ:**

Centro Guaman Poma de Ayala.





## B. KUSISQA LLALLINAKUY LLAQTAKUNAQ ÑAWPA PUKLLAYNINMANTA

### SUTI:

Jackswan, trompowan, tirowan, ch'uchuwanpas pukllay

### OBJETIVO:

Ñawpa pukllaykuna chaninchay, kay pukllaykunan yanapan, rikch'arichin, wiñarichin, pashkarin tukuypa yuyayninta qhali kawsayta qospa.

### IMA PACHATA:

Kinsa pacha kinsa chunka tuyninmanta soqta pacha sukhakama

### MAYPI:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNAPAQ:

Llaqtantinpaq, waynapaq, sipaqpaq, machupaq payapaq. Llapapaq.

### KAMARIQ:

Club Leo San Jerónimo llaqtamanta.

## C. TALLERKUNA QHAWACHIY – YACHAYNINCHIS

### SUTI:

Tusuy, "teatro" nisqa, taki uyariy

### OBJETIVO:

Yachaywasikunaman reqsichiy tallerpa allin ruwasqankunata.

### IMA PACHATA:

Kinsa pacha kinsa chunka tuynin sukhapi.

### MAYPIN:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNAN:

- Llaqta proyecto Yachayninchiswan puriq, llank'aq.
- Llaqtantin runa, pi munaqpas, hatunpas huch'uypas, tukuy.

### QHAWASUNCHISMI T'AQA-T'AQA "TEATRO" NISQATA, TUSUYTA,

### TAKIKUNATAPAS UYARISUNCHIS:

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| • Tusuymanta taller – Fe y Alegría  | Anti tusuy.            |
| • "Teatro" nisqamanta taller- Sonqo | Atuqmanta willakuy.    |
| • Takiymanta taller – AVA.          | Sutin Qaqtus tíka.     |
| • Tusuymanta taller – AVA.          | Chúnchacha tusuy.      |
| • Tusuymanta taller – Pillao Matao  | Sutin K'atqa carnaval. |
| • Takiymanta taller – Suncco        | Torito Bandido.        |
| • Takiymanta taller . San Luis.     | Sutin: Qaqtus T'ika.   |
| • Tusuymanta taller – San Luis.     | Sutin: Turkuy.         |
| • Takiymanta taller – San Luis      | Sutin: Kusikuymanta.   |
| • Takiymanta taller – AVA -2        | Sutin: Cóndor pasa.    |

### KAMARIQ:

Municipalidad San Jeronimomanta División de Cultura.

**DÍA: JUEVES 10 DE NOVIEMBRE DEL 2016**

## **A. ANIMACIÓN Y CONCURSO DE JUEGOS DE RECREACIÓN TRADICIONALES**

### **TEMA:**

Juegos de jackses, trompos, tiros (canicas) y otros

### **OBJETIVO:**

Revalorar los juegos ancestrales que contribuyen a desarrollar habilidades y destrezas a partir de las actividades de recreación.

### **HORA:**

3:30 pm. a 6:00 p.m.

### **LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

### **PARTICIPAN:**

Público en general.

### **RESPONSABLE:**

Club Leo San Jerónimo.



## B. MUESTRA DE LOS TALLERES -YACHAYNINCHIS

### OBJETIVO:

Intercambiar y socializar los avances del proceso de aprendizaje en los talleres mencionados a cargo de las Instituciones Educativas.

### TEMA:

Danza, Teatro, Música

### HORA:

3:30 horas.

### LOCAL:

Plaza de San Jerónimo.

### PARTICIPAN:

Estudiantado articulado al proyecto Yachaininchis Público en general.

### PRESENTACIÓN DE GRUPOS DE TEATRO, DANZA Y MÚSICA:

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| Taller de Música – Conchacalla  | Tema Torero               |
| Taller de Danza – Fe y Alegría  | Danza Siembra             |
| Taller de teatro – Huaccoto     | Obra leq'echomanta        |
| Taller de Danza – Puscarpampa   | Mestiza Qoyacha           |
| Taller de Música – Picol        | Tema Canto de las Ñustas  |
| Taller de Danza – Fe y Alegría  | Danza Salq'aqocha         |
| Taller de Música – Huaccoto     | Tema Ch'akiri ukukucha    |
| Taller de Teatro – Conchacalla  | Obra: Alalau chiriwayrita |
| Taller de Música – Pillao Matao | Tema: Torero              |
| Taller de Danza – Picol         | Danza: Carnaval de Canas  |

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.



## C. DANZAS DEL PERÚ

### TEMA:

Concurso nacional de danzas universitarias – CONEE 2016

### HORA:

4:30 p.m.

### LOCAL:

Plaza de San Jerónimo.

### PARTICIPAN:

Público en general.

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## JUEVES CHUNKA PÚNCHAW NOVIEMBRE KILLA 2016 WATA

### A. KUSISQA LLALLINAKUY ÑAWPA LLAQTAKUNAQ PUKLLAYNINMANTA

#### **SUTI:**

Jackswan, trompowan, tirowan,  
ch'uchuwanpas pukllay

#### **OBJETIVO:**

Ñawpa pukllaykuna chaninchay, kay  
pukllaykunan yanapan,  
rikch'arichin, wiñarichin, pashkarin  
tukuypa yuyayninta qhali kausayta  
qospa.

#### **IMA PACHATA:**

Kinsa pacha kinsa chunka tuynin-  
manta soqta pacha sukhakama.

#### **MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

#### **PIKUNAPAQ:**

Llaqtantinpaq, waynapaq, sipaqaq,  
machupaq payapaq. Llapapaq.

#### **KAMARIQ:**

Club Leo San Jerónimo  
llaqtamanta.





## B. TALLERKUNA QHAWACHIY – YACHAYNINCHIS

### SUTI:

Tusuy, teatro nisqa, taki uyariy

### OBJETIVO:

Yachaywasikuna tallerkunapi ruwasqankuta yachachinakuy, Reqsichiy, tukuy runa reqsispaga chaninchanku.

### IMA PACHATA:

Kinsa pacha kinsa chunka tuynin sukhapi.

### MAYPI:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNAN:

Yachaqkuna, proyecto Yachayninchispi kawsaqkuna.  
Llaqtantin, tukuy huk kallpalla rinanku.

### QHAWASUNCHIS TEATRO NISQATA, TUSUY, MÚSICA NISQA T'AQAKUNATA:

|                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Música nisqa taller – Conchacalla  | Sutin: Torero.              |
| Tusuy taller. Fe y Alegría         | Tusuy: Tarpuy.              |
| Teatro nisqa taller Huaccoto       | Leq'echomanta.              |
| Tusuy taller Puscarpampa           | Tusuy: Mestiza Qoyacha.     |
| Música nisqa taller – Picol        | Suti: Ñust'akunaq takin.    |
| Tusuy taller - Fe y Alegría        | Tusuy: Salqa Qocha.         |
| Música nisqa taller - Huaccoto     | Suti: Ch'akiri Ukukucha.    |
| Teatro nisqa taller - Conchacalla  | Suti: Alalaw Chiri wayrita. |
| Música nisqa teatro – Pillao Matao | Taki Torero.                |
| Tusuy taller – Picol               | Suti: Canas carnaval.       |

### KAMARIQ:

Proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.



## C. PERÚ SUYUMANTA TUSUYKUNA

### SUTI:

Hatun, hatun llallinakuy Danzas Universitarias – CONEE 2016

### IMA PACHATA:

Tawa pacha kinsa chunka tuynin sukhapi.

### MAYPI:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNAN:

Tukuy llaqta, hatunpas huch'uypas, machupas payapas, Llapa.

### KAMARIQ:

Proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.

**DÍA: VIERNES 11 DE NOVIEMBRE DEL 2016**

## **EXPO CONCURSO DE ARTE Y CULTURA EN SUS DIFERENTES EXPRESIONES**

### **A. CONCURSO DE PINTURA**

**TEMA:**

"Nuestro distrito, niñez, mujer y familia"

**OBJETIVO:**

Socializar la creatividad y el uso de técnicas en la pintura.

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**CONCURSANTES:**

- Artistas académicos.
- Artistas no académicos.
- Artistas en formación de la Escuela de Bellas Artes - ESABEC.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura y proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

### **B. CONCURSO DE ESCULTURA (MATERIAL LIBRE)**

**TEMA:**

"Nuestro distrito, niñez, mujer y familia"

**OBJETIVO:**

Socializar la creatividad, habilidades y técnicas en la escultura.

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**PARTICIPAN:**

- Artistas académicos.
- Artistas no académicos.
- Artistas en formación de la Escuela de Bellas Artes-ESABEC.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura y proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

### **C. CONCURSO DE POESÍA EN QUECHUA**

**TEMA:**

Nuestro Distrito, niño, mujer, familia

**OBJETIVO:**

Brindar oportunidades a mujeres y hombres de Instituciones Educativas, en la poesía en el idioma quechua.

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**PARTICIPANTES:**

- Categoría A – Nivel Primario de II.EE.
- Categoría B – Nivel Secundario de II.EE.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura y proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## D. CONCURSO DE "K'AMINAKUY Y MUNANAKUY"

**TEMA:**

Libre

**OBJETIVO:**

Propiciar las habilidades en los diálogos en quechua.

**HORA:**

11:30 am.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**PARTICIPAN:**

Público en general.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura y proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.



## E. EXPOSICIÓN DE OBRAS DE ARTE EN DIVERSAS EXPRESIONES DE ARTISTAS DE LA REGIÓN

**TEMA:**

Libre

**OBJETIVO:**

Promocionar y difundir las diversas obras de arte en sus diversas expresiones artísticas, desarrollado por hombres y mujeres.

**HORA:**

9:00 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**PARTICIPAN:**

Público en general.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura y proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## F. EXPOSICIÓN DE LIBROS

**OBJETIVO:**

Difundir las publicaciones realizadas por escritores, escritoras, entidades públicas y privadas.

**TEMA:**

Comprendo lo que leo

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**PARTICIPAN:**

Público en general.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.

**DÍA: VIERNES 11 DE NOVIEMBRE DEL 2016**

## **EXPO CONCURSO DE ARTE Y CULTURA EN SUS DIFERENTES EXPRESIONES**

### **G. EXPOSICIÓN DE COLECCIÓN DE MONEDAS - NUMISMÁTICA**

**OBJETIVO:**

Socializar y testimoniar la historia mediante el uso de la moneda y papel moneda.

**TEMA:**

Monedas y papel moneda

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de Armas de San Jerónimo.

**PARTICIPAN:**

Coleccionistas de monedas y papel moneda.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.

### **H. EXPOSICIÓN Y DEMOSTRACIÓN DE ORIGAMI CIRCULAR Y MODULAR**

**TEMA:**

Libre

**HORA:**

9:30 a.m.

**LOCAL:**

Plaza de San Jerónimo.

**PARTICIPANTES:**

Público en general.

**RESPONSABLE:**

División de Cultura de la Municipalidad de San Jerónimo.



## I. ANIMACIÓN Y CONCURSO DE JUEGOS DE RECREACIÓN TRADICIONALES

### TEMA:

Juegos de jackses, trompos, tiros (canicas) y otros

### OBJETIVO:

Revalorar los juegos ancestrales que contribuyen a desarrollar habilidades y destrezas a partir de las actividades de recreación.

### HORA:

3:30 p.m. a 6:00 p.m.

### LOCAL:

Plaza de San Jerónimo.

### PARTICIPAN:

Público en general.

### RESPONSABLE:

Club de Leo San Jerónimo.

## J. REVALORANDO NUESTRA IDENTIDAD CULTURAL

### OBJETIVO:

Fomentar en el personal de la municipalidad el uso del idioma quechua y la vestimenta típica de la mujer y hombre jeronimiano y de la Región y el uso del idioma quechua.

### HORA:

9:30 a.m.

### PARTICIPANTES:

Mujeres y hombres de la municipalidad de San Jerónimo.

## K. CONCURSO DE CANTO "YO SOY JERONIMIANO-2016"

### OBJETIVO:

Identificar y promover talentos en el canto.

### TEMA:

Libre

### HORA:

12:30 a.m.

### LOCAL:

Plaza de Armas de San Jerónimo.

### PARTICIPAN:

Mujeres y hombres con aptitudes para el canto.

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

## L. CIERRE ARTÍSTICO MUSICAL

### OBJETIVO:

Dar por concluido la semana de la interculturalidad, presentando un resumen de las lecciones aprendidas y tareas a ser implementadas previo al siguiente evento.

### TEMA:

Música regional

### HORA:

14.00 a.m.

### LOCAL:

Plaza de San Jerónimo.

### PRESENTACIÓN:

- Grupo "Chintata"
- Grupo "KMT Umiña"

### PARTICIPAN:

Autoridades, invitados e invitadas y público en general.

### RESPONSABLE:

Proyecto Yachayninchis de la Municipalidad de San Jerónimo.

VIERNES CHUNKA HUKNIYOQ P'UCHAW NOVIEMBRE KILLA, 2016 WATA

## QHAWACHiy, LLALLINAKUY ARTEWAN CULTURAWAN IMAYMANA RUWAY YACHAYKUNAPI

### A. LLALLINAKUY LLUMP'IYMANTA

**SUTI:**

"Sayanchismanta, erqeq kausaynin, warmiq kausaynin, ayllu"

**OBJETIVO:**

Yachaykuna, yuyaykuna reqsichiy, imaynatan llinphikun.

**IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

**MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

**LLALLINAKUQKUNA:**

- Yachaywasipi takiy tusuy yachaqkuna.
- Umallankumanta, yuyayllankuwan takiy, tusuy, llump'iy yachaqkuna.
- Yachaqkuna kunan Escuela Bellas Artespi yachashanku- ESABEC.

**KAMARIQ:**

División de Cultura, proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.

### B. ESCULTURAMANTA LLALLINAKUY (IMAMANTA RUWASQAPAS KACHUN, LIBRE)

**SUTI:**

"Sayanchis, erqeq kausaynin, warmiq kausaynin, ayllu"

**OBJETIVO:**

Ruwaykuna reqsichinakuy, makinchispa atisqan, técnicas nisqa esculturapaq.

**IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

**MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

**PIKUNAN:**

- Yachaywasipi takiy, tusuy yachaqkuna.
- Umallankumanta, yuyayllankuwan takiy, tusuy, llump'iy yachaqkuna.
- Yachaqkuna kunan Escuela Bellas Artes-pi yachashanku - ESABEC.

**KAMARIQ:**

División de Cultura, proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.

### C. LLALLINAKUY HARAWIKUNA RUNASIMIPI

**SUTI:**

"Sayanchis, erqeq kausaynin, warmiq kausaynin, ayllu"

**OBJETIVO:**

Punku kichariy warmipaq, qharipaq llapa yachay wasikunamanta, harawi Runasimipi.

**IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

**MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

**PIKUNAN:**

- Categoría A - Yachaywasi Primario II.EE
- Categoría B - Yachaywasi Secundario II. EE.

**KAMARIQ:**

División de Cultura, proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.

## D. LLALLINAKUY “K’AMINAKUYMANTA, MUNANAKUYMANTAPAS”

### SUTI:

Imawanpas sutichaychis. Libre.

### OBJETIVO:

Runasimi rimanakuypi paqarichina yachayta, usqhay yuyayta ima.

### IMA PACHATA:

Chunka hujniyuq pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

### MAYPI:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNA:

Pipas, waynapas, sipaspas, kuraqpas, sullk’apas. Tukuy runa.

### KAMARIQ:

División de Cultura, proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.

## E. QHAWACHIY, MAST’ARIY MAKIWAN YUYAYWAN RUWASQATA, LLAPA ARTISTAKUNA SUYUNCHISMANTA

### SUTI:

Libre, ima nispapas sutichaychis

### OBJETIVO:

Paqarichiy, reqsichiy, willanakuy tukuy makiwan yuyaywan ruwasqamanta, ruwaqkunankanku warmi, qhari.

### IMA PACHATA:

Isqon pacha tutamanta.

### MAYPI:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNA:

Llaqtantin, munaq runa. Libre.

### KAMARIQ:

División de Cultura, proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.

## F. YACHAYTAQE QHAWACHIY

### SUTI:

Ñawinchasqayta yuyaychashanin

### OBJETIVO:

Reqsichiy, willay llapa warmi, qhari qelqaqkunaq qelqasqanta, wakin kuti umallin estado wakin kutitaq.

### IMA PACHATA:

Isqon pachata kinsa chunka tuynin tutamanta.

### MAYPI:

San Jerónimo plazanchispi.

### PIKUNA:

Tukuy llaqta mink’asqa kashanchis.

### KAMARIQ:

División de Cultura Municipalidadninchismanta.



VIERNES CHUNKA HUKNIYOQ P'UCHAW NOVIEMBRE KILLA, 2016 WATA

## QHAWACHİY, LLALLINAKUY ARTEWAN CULTURAWAN İMAYMANA RUWAY YACHAYKUNAPI

### G. MUYU MUYU QOLQE QHAWACHİY—NÜMISMÁTICA

**SUTI:**

Muyu muyu qolqe, raphi qolqe.

**OBJETIVO:**

Reqsichiy, kawsayninchis sut'inchay muyu muyu qolqeta, papil qolqeta qhawaspas.

**IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

**MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

**PIKUNA:**

Huñuqkuna muyu muyu qolqe, raphi qolqepas.

**KAMARIQ:**

División de Cultura  
Municipalidadninchismanta.

### H. QHAWACHİY, YACHACHİY ORIGAMITA MUYUTA, MODULARTAPAS

**SUTI:**

Libre. Ima nispapas sutichay

**IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

**MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

**PIKUNA:**

Tukuy llaqta mink'asqa kashanchis.

**KAMARIQ:**

División de Cultura  
Municipalidadninchismanta.





## I. KUSISQA LLALLINAKUYÑAWPA LLAQTAKUNAQ PUKLLAYNINMANTA

### **SUTI:**

Jackeswan, trompowan, tirowan, ch'uchuwan pujllay

### **OBJETIVO:**

Ñawpa pujllaykuna chaninchay, kay pujllaykunan, ri-  
jch'arichin, kusichin kausayninchista.

### **IMA PACHATA:**

Kimsa pacha kinsa chunka tuyninmanta soqta pacha  
sukhakama.

### **MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

### **PIKUNA:**

Llaqtantinmi mink'asqa kashanchis. Llapanchis risunchis.

### **KAMARIQ:**

Club Leo San Jeronimomanta.

## J. KAWSAYNINCHISTA, TAKIY, TUSUY, YUYASQAN- CHISTA, YACHASQANCHISTA CHANINCHASPÁ

### **OBJETIVO:**

San Jerónimo Municipiopi llank'aqkunan runasiminchista  
rimananku munananku, hinallataq warmipas, qharipas  
ñaupa yachayninchista p'achanchiswan p'achakunanku,  
mana p'enqakuspa.

### **IMA PACHATA:**

Isqon pacha kinsa chunka tuynin tutamanta.

### **PIKUNA:**

Warmi qhari Municipalidadpi llank'aqkuna.

## K. LLALLINAKUY TAKIMANTA "NOQAN KANI JERONIMIANO- 2016"

### **SUTI:**

Munasqaykichiswan sutichaychis. Libre.

### **OBJETIVO:**

Mashkay, tariy, yanapay takiypaq allin  
kunkayoqkunata.

### **IMA PACHATA:**

Chaupi p'unchay kinsa chunka tuyninta.

### **MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

### **PIKUNAN:**

Warmi, qhari takiy yachaqkuna, allin  
kunkayoqkuna.

### **KAMARIQ:**

Proyecto Yachayninchis  
Municipalidadninchismanta.

## L. KACHARPARI: TAKIY, TUSUY, QHASWAY

### **OBJETIVO:**

Kunanmi Semana Interculturalidadta kacharparishanchis. Hayk'aqkamachá.  
Chuyamayushanchismi tukuy atisqanchismanta, pantasqanchismanta,  
pisipasqanchismanta. Chaymantataqmi kanqa.

### **SUTI:**

Llaqta suyunchispa takiynin tusuynin

### **IMA PACHATA:**

Chunka tawayuq pacha sukhatata.

### **MAYPI:**

San Jerónimo plazanchispi.

### **QHAWASUNCHISMI:**

- "Chintata" t'aqata.
- "KMT UMIÑA" t'aqata.

### **PIKUNAN:**

Llaqta umalliqkuna, warmi qhari mink'asqa, llaqtantinmi mink'asqa kashanchis.

### **KAMARIQ:**

Proyecto Yachayninchis Municipalidadninchismanta.





